

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
En Pamplona: En mes, 1'50 Ptas. tri-
mestres, 4'50; semestres, 8'75; año, 15'50.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSCRIPCIÓN
Anuncios en primera plana, a pesetas
línea; anuncios oficiales en segunda
plana, 7'50; resúmenes, 4'25; anuncios
preferentes tercera plana, 3'15; anu-
ncios cuarta plana, 2'07 línea de ancho.

Diario independiente - Dos ediciones
Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 50
y calle de San Gregorio, 25, bajos.

El Centenario de la Independencia

VIVA ESPAÑA!

EL ECO DE NAVARRA se siente orgulloso al asociarse oga-
ño a la fecha del 2 de Mayo que se
ha organizado como una síntesis
evocadora de la gloriosa epopeya
de la Independencia; orgullosa y satisfecha, porque al par
que recuerda uno de las más gal-
lardos esfuerzos de la patria es-
pañola, consagra un recuerdo en-
tusiasta de admiración y de res-
peto a los queridos hijos de Navar-
ra, que en aquella inmortal ha-
zña contribuyeron, como los que
más, a la salvación de la Patria.

LA GUERRA DE LA INDEPENDENCIA
EN NAVARRA

Capítulo VIII. Héroe olvidados

Mientras se verificaban estos sucesos,
en el lugar de Izal, pequeño pueblo de
la montaña salazneca, ocurría un aconte-
cimiento digno de consignarse en la His-
toria. En virtud de ordenes del general
Rie, el comandante Michen jefe del 2.º reg-
imiento de Wistula, llegó a Izal con una
columna de 800 infantes y 50 ginetes. Lle-
vaba una importante misión: la de descubrir
y recoger las armas y municiones, que se-
rían voz pública, guardaban ocultas los
franceses, para entregarlas oportunamente
a los voluntarios.
En cuanto el comandante Michen llegó a
Izal, ordenó la prisión de todo el vecinda-
rio en especial las del párroco, teatante
de alcalde y regidor, llamados, respecti-
vamente, don Miguel Samper, Andrés Iri-
barren y Pedro Francisco Grosanz, a
quienes tomó declaración separadamente.
No es menester decir si, para lograr su in-
terrogatorio, emplearía el comandante a
todas las amenazas, y a cuantos recursos
pudo idear su ingenio, pero todos resultaron
ineficaces; así el teniente
de alcalde y el regidor, como el párroco
y el vecindario, mantuvieron en constante
negativa, a pesar de incurrir en grave res-
ponsabilidad y conociendo, como muchos
de ellos conocían, el lugar donde se había
depositado gran cantidad de proyectiles.
Convencido al fin el Comandante Michen
de la ineficacia de los medios empleados
en los interrogatorios para el buen resul-
tado de las pesquisas, quiso variar de sis-
tema. A este objeto al día siguiente (27 de
Febrero) hizo comparecer ante sí, a un
grupo de 12 años y mostrándole en una mano
varias monedas y en la otra un puñal, le
pidió entregarle aquellas monedas si le
manifestaba el sitio donde yacían los efectos
destinados a la división y amenazando
con la muerte con aquel mismo puñal, si se
negaba a descubrir el secreto. El niño, in-
capaz de comprender la gravedad del
momento ó aterrado ante la amenaza, le dió
a conocer, si no con exactitud, aproxima-
damente, el paraje ignorado; mas sin du-
da las indicaciones no fueron lo bastante
precisas para el seguro resultado de la in-
vestigación. Enojado el jefe de la columna,
ordenó que el regidor Pedro Francisco
Grosanz fuera conducido hacia el lugar
donde había el mismo enterrado los codi-
cillos, y en cuanto hubo llegado
determinó con severas penas si no preci-
saba el sitio en que estaban ocultos; pero
Grosanz, fiel a su deber, persistió en la
negativa. En tanto Andrés Iribarren y otro
vecindario del pueblo, llamado José Ramón
García, eran orosamente azotados con ma-
nos de gruesos mimbres; aconsejábanles
que pusieran fin al castigo, mas los leales
navarros, sobreponiéndose a la angustia
y dolor de aquel martirio, permanecieron
sin desplegar los labios.
Entonces el comandante, mandó
prender fuego a la casa del desdichado
Grosanz; y aún no aplacado su furor con
aquella tan rigurosa, ordenó saquear el
pueblo en castigo de su patente rebeldía.
Después de espanto escuchó el ve-
cindario aquella orden terrible, cuya eje-
cución debía en un instante destruir el re-
sultado de tantas privaciones, el fruto de
tantos años de trabajo; pensó tal vez que
una sola una palabra podía evitar su pró-
xima ruina: «¡oh! obstante, en aras de su
patria a la Patria hizo el sacrificio de su
bienestar y perseveró en su silencio.
Entonces la soldadesca, como río desbor-
dado, lavó todos los edificios, llevando
el agua y la desolación; y aún du-
rante aquellas tristes escenas, todavía las
voces llamas no habían enteramente
destruido a escorbos el incendio ho-
morario que el infeliz Iribarren, destrozado
por los golpes y conmovido a la vista
de su pobre casa, envuelta en torbellinos
de humo y fuego, cayó en tierra presa de
un espanto.
Pasado algún tiempo, recobró los senti-
mientos y volvió a descubrir, como
antes, las armas y las municiones ocultas;
pero no se le ocurrió experimentar ma-
yor resistencia; pero todo fue inútil, no se le
ocurría una palabra, y al ver el
comandante que ni el terrible espectáculo
del incendio, ni el del propio hogar
destruido, ni las torturas del suplicio, ni
la doblez del ánimo de aquella gente
de la montaña, le resolvieron dar muerte
a Grosanz.
Grosanz, en su inmutarse la cruel sen-

tencia, y acto continuo fueron pasados por
las armas; ambos sellaron con la muerte
su fidelidad y con su sangre generosa re-
garon aquella tierra nobilísima. (1)

HERMILO DE OLÓRIZ.
(Prohibida la reproducción).

El guerrillero

Si en alguna figura histórica se hallan
gallardamente sintetizados todos los ar-
restos del guerrillero, esa figura es, como
profetas y extraños lo han reconocido, el
gran navarro Francisco Espoz y Mina, ar-
quetipo del luchador temerario, hábil, sa-
gaz, incansable, valiente, que hace un
reducto fortísimo de cada repliegue del
terreno, un baluarte temible de cada mon-
tículo, una barricaada formidable de cada
materral.
Espoz y Mina fué el genio español de la
guerrilla; y al oírse de las grandes masas
llegó a preocuparle hondamente el color
de los pequeños núcleos. Se ha llamado in-
justamente a Espoz y Mina el Napoleón de
la guerrilla. Preferimos llamar a Napoleón
el Espoz y Mina de los grandes ejércitos.

Los Mina y la Historia

Queremos sintetizar lo que la Historia dice
de los Mina, sería como pretender «com-
pendiar» un río en un vaso de agua.
Para honrar hoy la memoria de los hé-
roes navarros debe bastar con nuestra sana
intención y patrióticos deseos, y así, copia-
mos los párrafos que siguen, uno por refe-
rirse al que primero hizo fijar la atención
de todos en el después glorioso nombre de
Mina, y el otro por terminar con una nota
que pone de relieve buena parte de la com-
pleja personalidad de nuestro glorioso Es-
poz y Mina.
De Pascual Madoz:
Levantóse entonces otro nuevo cabecilla,
don Francisco Javier Mina, sobrino del
después tan célebre Espoz y Mina, el cual
irritado porque le saquearon su casa, ar-
mado con otros 12 compañeros y comenzó
sus correrías. Se aumentó considerable-
mente su cuadrilla, y con un valor sin igual
se arrojan contra los destacamentos
franceses; que desbarataba y batía com-
pletamente: fué tanta su audacia y valen-
tía que antes de concluirse el año 1808 ad-
miró con sus hechos de armas a los habitan-
tes de aquella comarca. Disgustado el
Gobierno francés con tener a sus puertas
tan osado enemigo, encomendó al general
Suchet el restablecimiento de la tran-
quilidad en Navarra; burló Mina por algún
tiempo con su inteligencia y maña los in-
tentos de los franceses, y principalmente

los del general Harispe, encargado en par-
ticular de perseguirle, hasta que el 31 de
Marzo de 1810 cayó en poder del enemigo,
y trasladado a Francia fué encerrado en
el castillo de Vincennes.
Sucedíole en el puesto su tío don Fran-
cisco Espoz y Mina, quien con sus hechos
y mejor fortuna oscureció las braves glo-
rias de su sobrino. No bien había podido
reunir algunas cortas fuerzas, cuando en
Abril emprendió frecuentes acometidas,
ora atajando las escultas, ora combatiendo
los alojamientos enemigos. Impacientes
éstos y enfurecidos por el fatigoso y conti-
nuo pelar, determinaron en Septiembre
destruir a tan arrojado partidario, para lo
cual se valió el general Keill, que manda-
ba en Navarra, de las fuerzas que allí ha-
bía y de otras que cruzaban de paso hacia
Portugal, juntándose de este modo unos
70.000 hombres. Acosado Mina con fuerzas
tan superiores, y para evitar el esterminio
de su gente, la desparamó en diversos lu-
gares, encaminándose parte de ella a Cas-
tilla y parte a Aragón; retuvo consigo al-
gunos hombres, y más desembarazado, no
cesó en sus ataques, si bien tuvo luego que
correrse a otras provincias. Herido de gra-
vedad tornó después a Navarra para cu-
rarse, creyéndose más seguro en donde el
enemigo más le buscaba. Antes de ausen-
tarse, dió en Aragón nueva forma a sus
guerrillas, que vueltas a reunir ascendían
a unos 3.000 hombres, los repartió en 3 ba-
tallones y un escuadrón, confiando el
mando de 2 de ellos a Cruchaga, y del res-
tante a Gorri, jefes dignos de su confian-
za. La regencia de Cádiz le nombró enton-
ces coronel, y recobrado de su herida, co-
menzó al finalizar Octubre otras empresas;
se restituyó en Diciembre a Navarra; at-
acó a los franceses en Tiabas, Monreal y A-
ibar, y cerrando dichosamente la campaña
de 1810, se dispuso dar su nombre en las
sucesivas mayor fama.

Del Conde de Toreno

En este séptimo distrito, quedamos por
referir algunos hechos de don Francisco
Espoz y Mina, no desmerecedores de los
ya contados. A vueltas siempre con el en-
emigo, pasaba aquel caudillo de una pro-
vincia a otra, juntaba su fuerza, la disper-
saba, reunía de nuevo, obrando también
a veces en compañía de otros partidarios.
El 11 de Enero, presentó don Gabriel de
Mendizábal, general en jefe del séptimo
ejército, y en compañía de la partida de
don Francisco Longa, hizo Espoz y Mina
firma rostro al enemigo a la derecha del
río Aragón, inmediato a la ciudad de San-
tusa. Mandaba a los franceses el general
Abbé, gobernador de Pamplona, quien
envuelto y acometido por todas partes,
tuvo que salvarse al abrigo de la noche,

después de perder dos cañones y unos 400
hombres.
Aunque amaleado, no cesó Espoz y Mina
en sus lides, cogiendo en 9 de Abril, de un
modo muy notable, un convoy en Arlabán,
lugar célebre por la sorpresa ya relatada
del año anterior. Presentábase para el
logro de aquél intento varias dificultades;
era la una la misma victoria antes alcan-
zada, y otra un castillo que habían cons-
truido allí los franceses artillado con
cuatro piezas. Cuidadoso Mina de alejar
cualquiera sospecha, maniobró diestramen-
te; y todavía lo creían sus contrarios en
el Alto Aragón, cuando haciendo en un
día una marcha de 15 leguas de las largas
de España, se presentó con sus batallones
el 9 al quebrar del alba, en las inmedi-
aciones de Arlabán y pueblo de Salinas,
en donde formó con su gente un círculo
que pudiese rodear todo el convoy y fuerza
enemiga. Cruchaga, segundo de Mina,
contribuyó mucho a los preparativos, y
puso a la vanguardia de los contrarios el
bravo y después malaventurado coman-
dante don Francisco Ignacio Astura.

Era el convoy muy considerable; escol-
tabanle 2.000 hombres, llevaba muchos
prisioneros españoles y caminaba con el
Francisco M. Deslandes, secretario de gabi-
nete del Rey intruso, y portador de corres-
pondencia importante. Al descubrir el
convoy y tras la primera descarga, cerraron
los españoles bayoneta calada con la
columna enemiga y punzaronla, antes de
que volviere de la primera sorpresa. Duró
el combate solo una hora, destrozados los
enemigos y acosados de todos lados: 600
de ellos quedaron tendidos en el campo,
150 prisioneros y se cogió rico botín y dos ban-
deras. Parte de la retaguardia pudo clar
precipitadamente, protegida por los fue-
gos del castillo de Arlabán; M. Deslandes,
al querer salvarse saliendo de su coche,
cayó muerto de un sablazo que le dió el
subteniente don León Mayo. Se esposa, do-
ña Carlota Azanza, fué respetada, con
otras damas que allí iban. Cinco niños de
quienes se ignoraban los padres, enviólos
Mina a Vitoria, diciendo en su parte al
Gobierno: «Estos angelitos, víctimas ino-
centes en los primeros pasos de su vida,
han merecido de mi división todos los sen-
timientos de compasión y cariño que dic-
tan la religión, la humanidad, una tan
tierna y muerte tan desventurada... Los ni-
ños, por su candor tienen sobre mi alma
el mayor ascendente, y son la única fuerza
que imprime y amolda el corazón guerra-
ro de Cruchaga». Expresiones que no pin-
tan a los partidarios españoles tan hoscas
y fieros como algunos han querido deli-
nearlos.

Ecos y Remembranzas

SUMARIO.—La francesada y la abuela
Pelagallas, ó interview con una navar-
ra que tendrá 120 años.

No fué en verdad la abuela Pelagallas,
ninguna heroína acreedora a figurar en las
páginas de oro de la historia, sino una mu-
jer sencilla y vulgarota, cuyo nombre no
llegaría seguramente a traspasar los lími-
tes jurisdiccionales de su pueblo; pero,
cuando yo la conocí, era un hermoso ejem-
plar de las amazonas españolas, que se-
guía declarando la guerra a Napoleón con
tan santa osadía como el célebre Alcalde
de Mostoles; y una navarra de cuerpo en-
tero, con más arreos en el ánimo y no
menos empuje en los brazos, que los de-
mostrados por los soldados de Mina en las
frecuentes palizas que dieron a los fran-
ceses.

Tenía la abuela Pelagallas en 1855, en cuya
fecha se la llevó al otro mundo el terrible
cólera, la friolera de unos 97 años. Lle-
vaba perfectamente, puesto que cosa, ha-
cia calceta, y discurrea como en la flor de
su vida; de modo, que cuando vinieron los
franceses a España, era ya esta buena mu-
jer toda una real moza que hoy contaría
120 años de edad próximamente.

Parece que la estoy viendo. De estatura
regular, recia la musculatura, color more-
no, pelo blanco como la nieve, seno sin
turgente, dentadura completa, muy arti-
ficial y limpiamente conservada, semblante
agradado y ojos rasgados de penetrante
mirada, la abuela Pelagallas debió de ser
en su mocedad, una arrogante matrona,
verdadero bocado exquisito, que segun-
tamente apatearía a algún francote de
los aficionados a las buenas chicas, pero
que no te antes, que la lumbre de aquellos
lucos brillantes, no la hizo Dios arder
para golosina de gabachos, sino para en-
cender corazones navarros en el amor a la
patria, y también, ¡qué demostrar tam-
bién, en el amor a las ricas hembras; que
nunca lo valiente estuvo reñido con lo
cortés.

Amigo ya en mi época de estudiante de
la antigüedad de la patria, no podía yo
dejar de consultar a aquella venerable
anciana, que por haber visto la misma luz
que alumbró el camino del heroísmo a
nuestros bravos guerrilleros; por haber
recibido del sol de España el mismo calor
que abrasó en el santo entusiasmo patrió-
tico a nuestros valientes; y por haber respi-
rado el mismo aire que enriqueció la san-
gre ardiente de nuestros invencibles ate-
letas, me parecía, más que ruina de un
momento glorioso, una verdadera institu-
ción. Y he aquí, lo que al estudiante dijo
la anciana venerable (según recuerdo de
la ayuda de una hija de esta señora, zo-
nal dama de unos noventa años) en con-
ferencia, que, aunque carezca de toda no-
vedad é interés, tiene, sin embargo, el mé-
rito de ser como una interview que cele-
bráramos hoy con una mujer de 120 años;
y me parece, que una conferencia de esta
índole, sería bien apreciada en estos días.
Habla pues, aunque a su manera, la
mujer del tudela no Manuel García (s)
Pelagallas; ó sea Juana Martínez, natural
y vecina de Mostiniana; ó lo que vale tanto,
la abuela Pelagallas, como por extraor-
dinariedad anecdótica la llamábamos todos
en el pueblo, aun a pesar de no conocerse aquí
como en otras partes, la costumbre de de-
signar con los nombres de abuelo á tío,
mas que a los que son y por sus nietos ó
sobrinos respectivos.

Mucha bulla llevaba la venida de los
franceses, sobre todo desde que salieron
de Pamplona; y no esperábamos todos otra
cosa, sino una ruina completa. Paicia que
se venía el mundo encima.

¿Qué íbamos a hacer pobres de nosotros,
sin medios de defensa? Se trató de oponer
un dique a la avalancha extranjera, y al
efecto en este pueblo y no sé si también en
los demás, se publicó el apellido de Navar-
ra; y en su virtud, salieron todos los hom-
bres útiles, armados unos con escopetas,
otros con chuzos, muchos con cuchillos,
y bastantes con horcas y palos, y nos queda-
mos aquí solo las mujeres é impedidos.
Llegaron hasta casa de la Gamella (no le-
jos de Tudela), y como no sé por qué ni
por quién se proclamó la paz, quedó dis-
uelto por entonces el apellido.

¿Por cierto. Vinieron muchos france-
ses y tralan por delante tan mala fama, que
nuestros padres nos encerraron a todas las
mozas y mecetas en la Iglesia, como el
asilo más seguro para nosotras. Les muje-
res, muertas de miedo, recibían a los al-
ojados, esperando de ellos la temida catás-
trofe de un momento á otro; y recuerdo,
que mi madre tuvo el peor día de su vida,
porque unos soldados le pedían en un len-
guaje incomprensible para ella, pucheros
grandes; que ellos se desahacían hablando
y gesticulando inútilmente; hasta que se
les ocurrió coger un cordero, lo pusieron
en el hogar, y en él guisaron su rancho.

No eran malas figuras los gabachos. Buenos
mozos, coloraos, de pelo rojo, y robustos,
pero mucho zosos.

Aunque mucho mucho malos, rematada-
mente malos, la justicia pide que no de to-
dos los que pasaron por este pueblo habien-
do disparatadamente mal; pues la ver-
dad, había algunos que parecían unos en-
fáticos como si les llevaran al degolladero á
la fuerza. Recuerdo, que en una ocasión,
supo un alojado que una perturriente po-
bre escaseaba de alimentación, y de su ra-
ción, le cedió un buen pedazo de carne.

¿Que, qué es es? Nada, absolutamente
nada importa la aprrente bondad de algu-
nos de los que yo ví, y que cito nada más
que para dar detalles malos y buenos de

Cháchara

«Sursum corda»

Hoy es día de recuerdos, hoy es día de añoranzas,
hoy es día de oraciones, hoy es día de esperanzas,
hoy es día consagrado por entero á un ideal.

Hoy es día en que debemos comprobar nuestros amores,
recordando de la guerra los patrióticos ardores,
fundamento de perpetua independencia nacional.

Con las plumas que arrancaron a las águilas triunfales,
nuestros héroes escribieron sus victorias inmortales
y nos dieron enseñanza sobre Patria y sobre Honor;
ellos fueron generosos, ellos fueron hombres buenos,
que sus grandes corazones de heroísmo estaban llenos
y lucharon bajo el palio sacrosanto del Amor.

Sus figuras de titanes se agigantan en la Historia,
sus cabezas venerables son nimbadas por la gloria,
llevan todos en la frente del martirio la señal
y los mártires han sido siempre en todas las edades
los Apóstoles que dieron esplendor a las Verdades
solidez y fundamentos a lo grande, a lo inmortal.

¿Qué otra cosa fueron ellos, qué otra cosa sino Apóstoles
de las patriotas indomables, los municipios de Mostoles
que la guerra pregaron por la patria integridad?
Recordemos orgullosos su virtud y su civismo,
no nos seque las entrañas el feroz excepticismo,
Bonaparte gigantesco del Amor y la Verdad.

Hoy en nuevas tiranías nuestros turbios ojos fijos
es difícil que podamos demostrar que somos hijos
de los hombres que vencieron al coloso de Austelz,
de los bravos guerrilleros que al empuje de sus brazos

alcanzaron hasta Rusia con los últimos pedazos
que quedaron en España del Imperio más feliz.

Ya el espíritu de lucha se marchó de nuestro Cielo,
hoy, abúlicos, apenas si nos queda algún anhelo,
y si queda no es anhelo de esperanza ni de Amor;
hoy acaso los sepulcros donde callan encerrados
nuestros bravos defensores, si serían respetados,
pero fuera por la sola voluntad del invasor.

Genio inmenso de la Patria, soberano padre Goya,
hoy tu espíritu supremo como irreductible boy a
flota en mar de apostasías como inmensa acusación,
hoy se animan las figuras que trazaron tus pinceles
y al pasar ante mi vista reverdecen los laureles
que nacieron en España cuando fué libre nación.

Indomables defensores de la Patria indivisible,
de la Patria libre y una, soberana, irreductible,
inspirados desde el Cielo sentimientos de poder
y que vengán vuestras almas, vuestras almas de titanes,
a los cuerpos que flaquean, y a los cuerpos que os reclaman,
inspirados, padres nuestros, el anhelo de vencer.

Templad, bardos, vuestras líras españolas donde late
el Amor y la Esperanza y empujados al combate,
a la lucha gigantesca de la vida y de la paz,
y que sea el entusiasmo nuestra pólvora estallante,
nuestra ciencia los heraldos que mandemos por delante
invitando a las naciones a luchar por la verdad.

Hoy que el Sol del siglo XX su moderno disco asoma,
afirmemos la realeza soberana del idioma
que se alzó sobre los Andes en las alas del Condor,
trabajemos con los Rueda los Sorolla y los Zuloaga
con la ciencia de Pelayo de Cajal, porque se haga
una Patria que no encuentre cuando luche, vencedor.

GARCILASO.

La ciudadela de Pamplona

La alveosa toma de Pamplona, San Se-
bastian, Barcelona y Figueras será un ve-
rogonoso monumento a la periferia francesa,
que manchará los laureles de las cam-
pañas imperiales.
D'arnagac, que se hallaba acuartelado
en Pamplona con una de las divisiones que
componían el ejército de Moncey, recibió
orden de este para que a cualquiera costa
se apoderase de la Ciudadela, que se ha-
llaba guarnecida por las tropas españolas.
Los franceses habían sido recibidos como
amigos; y era preciso evitar una agre-
sion prematura que hubiera alarmado al

Gobierno español y desconcertado los pla-
nes de Napoleón.

La autoridad militar residía en el Virey
de Navarra Marqués de Santoro, y D'ar-
nagac se dirigió a éste pidiéndole per-
misio para encerrar en la ciudadela dos ba-
talones suizos, de cuya conducta, decía,
estar descontento; pero el Virey lo rehusó
firmemente, interin no tuviese orden ex-
presa del Rey, ó del Príncipe Paz como
generalísimo. La astucia fué el medio de que
se valió, si bien apreciable en tiempo de
guerra, baja é indecorosa en la paz.
Setecientos hombres de Voluntarios de
Tarragona guarnecían la Ciudadela, que
es la llave de toda la Navarra, desde que
el Cardenal Cisneros, Regente en tiempo
de Carlos I, desmanteló todas las riquezas
de este Reino, excepto la capital; ocupada
la Ciudadela se domina la ciudad, y con
esta toda la provincia.

La Ciudadela construida por Felipe II
contiene los almacenes de boca y guerra,
y todos los días iban algunos soldados
franceses por compañías a recibir los vivres,
sin que la guardia tomase las armas,
ni el gobernador adoptase precaucion al-
guna. D'arnagac estaba alojado en casa
del marqués de Badoya, que está enfrente
de la puerta principal de la Ciudadela.

En la noche del 16 al 17 de Febrero, el
General reunió 800 granaderos escogidos
con fusiles y cartuchos, y los hizo entrar
sigilosamente uno á uno en sus alojamien-

to; los soldados que fueron por la mañana
a tomar el pan, eran 60 cazadores de los
más valientes, que ocultaban sus sables
debajo de los capotes, y á pretexto de
aguardar la hora de la distribución, algu-
nos se reunieron en corrill's á hablar so-
bre el puente levadizo para que no pudiese
levantarse, y otros, por estar lloviendo,
entraron en el cuerpo de guardia para po-
nerse á cubierto y á una señal convenida,
los que estaban en el cuerpo de guardia se
apoderan de los fusiles que estaban en el
armero; desarman las centinelas españo-
las, y los del puente levadizo sacan sus sa-
bles y se reñen con los del cuerpo de
guardia.

Los 300 hombres escondidos en casa del
general corrieron á sostener á sus compa-
ñeros de perfidia, y aseguraron la entrada
al resto de la guarnición que siguió inme-
diatamente á los granaderos, que ocupa-
ban la Ciudadela antes que la guarnición
española tuviese tiempo de salir de los cuar-
teles. D'arnagac anunció al Virey y al
Consejo de Navarra tan baja traición, man-
nifestando que, doblando permanecer al-
gún tiempo en Pamplona, se había visto
precisado por la seguridad de sus tropas á
hacer entrar en la Ciudadela un batallón
que haría en ella el servicio de cobertor
con las tropas españolas.

(Historia de la guerra de la Independencia
por D. José Muñoz Maldonado).

(1) El lugar donde fueron fusilados, llamado
«Bideburra», está contiguo al camino vecinal
que se dirige á la actual carretera del valle; y
de la casa incendiada (que no se reedificó) aún
subsisten las ruinas.
Varones integerrimos, insignes eskaldunas,
pueblo constante en la hora del sacrificio, el re-
cuerdo de vuestra fidelidad merecía haberse
grabado en mármoles y en bronce; no obstante
la Historia ha olvidado vuestra sublime abne-
gación. Permitted, pues, que al presentarnos como
ejemplo de civismo á vuestros descendientes,
exclame con emoción no exenta de amargura:
¡Honor á los olvidados mártires de la Patria!

la francesada. Pero de ningún modo esa bondad de algunos que irían a la fuerza, como llevaban también a otros nuestros por lejanas tierras, de ninguna, de ninguna manera, puede destruir la maldad de los invasores. Todo el mundo sabe, que el ejército extranjero comió grandes, grandísimos, inenarrables atrocidades en todas partes, que no debían quedar sin castigo; y en último extremo, era enemigo de nuestra patria, y este solo hecho bastaba y sobaba para que se levantaran contra él hasta las piedras. Pocos eran los que dejaban de aborrecerlos.

¿.....? Todos, todos a porfía, íbamos contra los franceses. En este pueblo fueron muertos muchos de ellos en el Ebro y también en la Bardena cuando la retirada. Recuerdo perfectamente, de un francés, que no se si quedó rezagado o vino con unos pliegos, quiere al pasar al río, fué arrojado al agua, pero, como era tan corpulento y buen nadador, logró agarrarse al pontón, y si no le cortan las manos con una hacha, consigue volcarlo.

¿.....? A la ida óidas a Zaragoza después de la redota de Tudela, se veía mucha tropa por la llanura de Ribafloza acometida por el enemigo; y recuerdo, que no se si cuando levantaron el sitio de Zaragoza ó en qué otra ocasión, venía por el camino de Aragón una fuerte columna extranjera, que nosotros veíamos desde la torre de la iglesia; la cual columna, total ó parcialmente se internó en la Bardena.

¿.....? No se pueden ni contar. Si señor: los pagos eran insostenibles, y las calamidades padecidas mayores. El dinero circulaba bastante; pero como ni el campo, ni las existencias de las casas podían atender a tantos gastos, vino el hambre; y no se me olvidará nunca, que un vecino fué al horno, cogió un pan y un poco de vino dejando a cuenta 21 reales, y aún escapó a disfrutar el manjar al campo, temiendo la persecución de la justicia. El Ayuntamiento repartía raciones de pan y la gente comía salvado cocido. Nosotros gracias a Dios recibíamos una ración de pan aquí y el que nos mandaba también la familia de Tudela de la que recogían allí.

¿.....? ¡Oh Espoz y Mina! Este Mina llevaba más ruido que Barceló por la mar, y todos otomamos sus proezas admirados.

¿.....? La maldición sobre *Napolió* y sobre todos los *Napoliónes* que haiga en el mundo; porque derraman tanta sangre inocente y arruinan a los pueblos. No hay penas en el mundo para castigar a los *Napoliónes*, pero la boca del infierno está siempre abierta en disposición de tragárselos.

Al callar la abuela Pelagatos, su rostro siempre apacible y bondadoso, se alteraba con contracciones y muecas imponentes y amenazadoras; y en su mirada dulce y tranquila, vibraba el rayo de las tempestades, con relampagos siniestramente deslumbradores; y por sus ojos serenos parecía, que, al lado de una chispa de lágrima arrancada al fondo de las smarguras del alma, que como gota de rocío fulguraba en las brillantes pupilas, desfilaban largos cortejos funebres, de candidas palomas desjarretadas por repulsivos gavilanes; de inocentes pajarillos, fascinados y devorados en su nido por asquerosas serpientes criadas en casa; de mansos corderos, asesinados en su aprisco por lobos hambrientos venidos de tierras extrañas; de héroes de la patria, mercederos de gloria perdurable, atropellados por la perfidia; de mártires del deber cuyas almas volaron al cielo, vilmente sacrificados por la traición; de ruinas, grandezas, girones de honras, andrajos de famas, y sangre mucha sangre, derramada por la ambición de un extranjero, anquilada y conscientemente por unos ministros torpes como poquisimos; por Reyes ó Infantes imbéciles como ninguno, y solo contrarrestada y vencida (con la ayuda más ó menos interesada de Inglaterra), por el abandonado pueblo español, lo único héroe, admirable y grande, en medio de tantas pequeñeces como las que sacaron a la superficie las menguadas gentes de Carlos IV y Fernando VII, de Godoy y Escóquid, y de toda la caterva de Principes, magnates y cortesanos ineptos y ruines, de cuyos nombres no debiéramos acordarnos.

Indudablemente: cuando el pueblo español no pereció en 1808 el pueblo español es inmortal. ¡Gloria a España!

JUAN P. ESTEBAN Y CHAVARRIA.

De 5 a 7 de la tarde la música de Cantabria ejecutará un programa musical en el paso de la Tacuera.

De 9 a 11 de la noche la música de la Constitución ejecutará un concierto musical en la plaza de la Constitución.

En estos dos conciertos se ejecutará en primer lugar el paso doble de Chueca «El 2 de Mayo».

A las nueve en punto de la noche se quemará en la plaza de la Constitución una bonita colección de fuegos artificiales.

La Diputación dará un banquete a las autoridades, un plus a las fuerzas de esta guarnición y comida extraordinaria a los asilados de las casas de beneficencia.

Las tropas vestirán de media gala y ondeará el pabellón nacional en los edificios públicos.

Estos son los festejos que con Pamplona conmemorará el Centenario de la gloriosa epopeya de la Independencia española.

GACETILLAS

Los antiguos y acreditados Colegios de Huarte Hermanos y doña Mercedes Sanz, tuvieron ayer la patriótica idea de llevar a sus alumnos y alumnas a las inmediaciones de la muga de Noain para rezar ante la lápida conmemorativa del fusilamiento de treinta y siete padres de familia pamploneses, llevado a efecto por los franceses durante la guerra de la Independencia.

Este acto fué unánimemente elogiado por todos, y no hemos de ser nosotros los que hemos de regatear nuestro aplauso y plácemes a los señores de Huarte Hermanos y doña Mercedes Sanz, que supieron inculcar a sus alumnos el amor a la Patria y el respeto a nuestros antepasados que tan heroicamente defendieron su Patria.

El viaje se hizo en ocho ómnibus y el regreso constituyó una nota altamente simpática y llena de entusiasmo patrio.

Los señores Huarte y doña Mercedes Sanz, puedan estar orgullosos de tan patriótica idea!

Con el presente número acompañamos un ejemplar de la patriótica allocución de la Excm. Diputación foral de Navarra dirigida al pueblo excitando a levantarse contra la invasión francesa.

Es un documento que constituye una elocuente prueba del acendrado patriotismo en que siempre se han inspirado los hijos de Navarra.

La especial confección del presente número nos hace demorar hasta mañana la publicación de la revista «Campos y mercados» que solemos publicar invariablemente todos los sábados.

Durante las próximas fiestas de San Fermín se publicará una revista titulada «Sarasate» impresa a todo lujo y en la que colaborarán nuestros escritores españoles y extranjeros, constituyendo un homenaje a nuestro ilustre paisano.

Felicitemos a sus autores, pues la idea no puede ser más simpática y deseada ahora les auguramos un gran éxito.

En la Sociedad «La Vasconia», según aviso que ayer recibimos, solo se abrirán hoy las oficinas al público de nueve a once de la mañana, en conmemoración del Centenario de la gloriosa fecha.

Ayer a la mañana administró la parroquia de San Agustín el Viático general a sus enfermos.

El solemne acto revistió la brillantez de costumbre, favorecido por la espléndida mañana que hacía.

El alumbrado de hachas era numeroso.

Era portador del Santísimo el párroco don Modesto Perez Aoz, y del farol el administrador del «Crédito Navarro» don Antero Gofri.

Un piquete de infantería de América con bandas de música, cornetas y tambores rindió honores a S. D. M.

En la casa de Misericordia se celebró ayer la subasta para el arriendo del juego nuevo de pelots.

Se presentaron seis proposiciones: don Juan Gorraiz por 33 091 pesetas anuales; don Miguel Larrayeta por 28 601; don Saturnino Aramendia por 21.177,48; don Higinio Guendiaín por 26.525; don Francisco Lizarraga por 20 030,60, y don Eñias Tafalla por 18.250,80.

La comisión de beneficencia que presidió el acto adjudicó la subasta a don Juan Gorraiz, como mejor postor.

Como detalle diremos a nuestros lectores que el año pasado se arrendó el fronton por 6.770,24 pesetas.

Este año se han cambiado las pesetas en duros.

Las Hermanas de la Caridad de la Casa Misericordia de esta ciudad dedicarán solemnes cultos a la Traslación de las Reliquias de su Santo Padre, en la Capilla pública de la Casa Misericordia mañana domingo.

A las diez se expondrá S. D. M. y a continuación será la Misa solemne cantada por las niñas asiladas, con sermón a cargo del Dr. D. José Clement, Catedrático del Seminario Conciliar, quedando expuesto S. D. M. hasta las 5 de la tarde que se hará la reserva, y a continuación se dará a adorar la reliquia del Santo.

Los fieles que reciban los Santos Sacramentos de Penitencia y Comunión y asistan a la referida Iglesia, podrán ganar indulgencia plenaria, que puede aplicarse como sufragio a las almas del Purgatorio.

Hoy por la mañana se reunirá en uno de los salones de las Escuelas de San Francisco la asociación de maestros del partido de Pamplona, con objeto de discutir el Reglamento por el que se ha de regir la asociación y de nombrar la Junta directiva de la misma.

De encontrarse en esta plaza don Antonio Nuñez de Prado, se le advierte

se pase por el Gobierno Militar, para enterarle de asuntos que le interesan.

La alusidia publicó ayer un bando exhortando al vecindario para que engalanen durante el día de hoy sus balcones.

No dudamos que el pueblo pamplonés por sentimiento patrio responderá a la indicación que se le ha hecho.

Según ya anunciamos en el programa de los festejos de hoy, a la una de la tarde se verificará en el palacio de la provincia el banquete con que la Diputación obsequia a las autoridades con motivo de la conmemoración del Centenario de la guerra de la Independencia de España.

El banquete será servido por el Café Sulzo, y su menú es este:

Entremeses variados.—Ostras de Arcachón.—Sopa puré.—Vol-au-vent.—Salmón salsa tártara.—Solomillo trufado.—Jamón en dulce.—Espárragos.—Ponche Calisai.—Caponas asados.

Postres.—Santillí, Ramillete, quesos helados, frutas, queso.

Vinos.—Jerez, Rioja alta, Riscal, Champagne Cluquot.

Café y licores.

Leemos en un colega de Tudela: «El señor Alcalde de Tudela ha recibido de la Excm. Diputación una invitación para asistir mañana a las fiestas del Centenario, que se celebrarán en Pamplona.

El fundamento para esta invitación especial estriba en que, en este mes de Mayo, se vió obligada la Diputación navarra a huir de Pamplona, refugiándose en Tudela, y desde aquí dirigió una allocución a los navarros excitándoles a la lucha contra el invasor.

Accediendo a invitación tan atenta, en el tren mixto de esta tarde, marchará a Pamplona el Síndico de este Ayuntamiento, nuestro querido amigo don Juan Cruz Remacha, representando al señor Alcalde de esta ciudad.»

Anteayer quedó firmada la escritura de venta de la afamada ganadería de los señores Herederos del conde de Espoz y Mina, a favor del acaudalado propietario de Martín del Río, provincia de Salamanca, don Bernabé Covalada.

La famosa vacada de Carrizuri, será trasladada en Septiembre ó Octubre próximos, a las magníficas dehesas que en Campocerrado posee su nuevo propietario señor Covalada.

En la función de las Flores que se celebrará hoy en la parroquia de San Nicolás predicará el R. P. Redentorista Victoriano Gamarra, sobre el tema: «Necesidad de una religión revelada».

Programa de las piezas que ejecutará la banda de la Constitución de once y media a una en la plaza de la Constitución:

Paso doble «El Bersaglieri».—Ellemborg.

Overture Militar.—Germain.

Fantasia Romántica.—Montagne.

Jota.

En la Comisión municipal de Fomento se ha presentado una instancia solicitando la plaza de toros para después de las fiestas, con objeto de dar varias representaciones acrobáticas, por una compañía ecuestre, que entre los números de más atracción figura el «salto de la muerte».

La Dirección general de Correos anuncia la subasta pública para conducir la correspondencia en carruaje de cuatro ruedas desde la estación de Caparros a la oficina del ramo de Carcastillo, bajo el tipo máximo de 500 pesetas anuales.

Da un colega tomamos los datos acerca del veraneo de los Reyes y los distintos puntos en que han de permanecer SS. MM.

En los últimos días de Mayo ó primeros de Junio irán a la Granja, en donde doña Victoria dará a luz, del 20 al 24 de Junio, según afirman los médicos de la real facultad.

Tal vez en este Real Sitio reciban los Reyes la visita del duque de Connaught.

El viaje que el Rey ha de hacer por el Mediterráneo para visitar las capitales donde se celebre el Centenario de don Jaime el Conquistador, es muy posible que se aplase para el otoño, debido al alumbramiento de doña Victoria.

Si el estado de la Reina lo permite, don Alfonso irá a Zaragoza el 15 de Junio, regresando en seguida a la Granja, de donde no saldrá hasta después del alumbramiento de su esposa.

Después que doña Victoria haya pasado la cuarentena en la Granja marchará a Inglaterra para estar una temporada con su madre en la isla de Wight.

Y en este periodo de tiempo el Rey hará sus viajes a las regatas de San Sebastián, Santander y Bilbao, uniéndose luego a su esposa para regresar juntos y asistir a las fiestas del Pilar en Zaragoza.

Anoche a las doce le fué administrado el Santo Viático a nuestro querido amigo don Salustiano Sanz, que a consecuencia de la picadura de una mosca carbuncosa se encuentra en estado gravísimo.

Celebraremos la mejoría.

De nuestro estimado corresponsal en Estella:

«Esta tarde (30) han llegado los quintos dados de alta que vienen al segundo batallón de Constitución. Los jefes y oficiales del batallón han salido a esperarlos hasta el pueblo de Lorca, donde les tenían preparado un rancho para los soldados y comida para la oficialidad.»

Se espera este año mucha concurrencia de forasteros en la villa de Lanz a tomar las aguas del rico manantial titulado el «Gambo».

Ha salido para Soría la distinguida profesora de piano señorita Vicenta Mendoza.

Deseámosle una agradable estancia.

El lunes próximo darán comienzo las obras para construir el trozo de carre-

tera desde la pintoresca villa de Lanz al cruceiro de Olagiti. La distancia es de tres kilómetros y se cree que se terminará para el próximo mes de Septiembre.

Probablemente se celebrará el domingo la clausura del Concilio provincial que se viene celebrando en Zaragoza.

En honor a los señores Obispos se celebrará por la tarde una solemne velada literario-musical.

En los actos patrióticos que se celebrarán hoy en Madrid representarán al Ayuntamiento de Pamplona los ilustres navarros señores marqueses del Valdillo, Simónena y Vizconde de Val de Erro.

A las señoras.—El representante de la casa Oyarzun, de Bayona, participa a la numerosa clientela haber llegado a esta capital con todas las novedades y confecciones de verano, hospedándose en el Hotel «La Perla», cuarto número 12.

Durante la cuarta semana del mes de Abril se han sacrificado en el Matadero de ganados 45 bueyes, 50 terneras, 88 carneros, 21 ovejas y 46 corderos, que en total han pesado 15.124 kilogramos.

Lo recaudado por derechos sobre la carne es de 5 206,19 pesetas.

Un sabio francés, M. Coatcher, estudiando la distinta velocidad de las ondas atmosféricas en la estrella Scorpión, ha sacado la consecuencia de que en el astro citado hay yacimientos de estaño.

El descubrimiento es de gran importancia, porque hasta ahora nadie había encontrado rastros de minerales en esos puntos blancos y fosfóricos que cantan los poetas.

En breve será distribuido entre los obreros de los centros, fábricas y talleres más importantes de esta capital, un impreso que con ese objeto ha remitido la Alcaldía de Bilbao, conteniendo las bases reguladoras de la fiesta «Certamen del Trabajo» que se celebrará en la capital vizcaína del 9 al 31 de Agosto próximo.

Se piensa construir en breve un trozo de carretera desde Larrainzar a Iralzo, pasando por la Casa Consistorial del valle de Uizama.

Por el señor Rector de este distrito y como resultado del concurso único del mes de septiembre han sido hechos los segundos nombramientos para las escuelas siguientes:

De Atia, don Alejandro Aguirre; de Orbara don Francisco Martínez; de Cizur-mayor don Lorenzo Ferrer; de Yabar don Domingo Beltran; de Gordia doña Nieves Gonzalez; de Izcue doña Terribia Calariz; de Benegorri doña Modesta Bermuz y de Artazcoz doña Magdalena Liado.

A las señoras.—Madame Barthelémy, de Bayona, acaba de llegar a Pamplona con un surtido de sombreros para señoras, todos de última novedad.

Se hospeda en el Hotel La Perla. Permanecerá en esta capital dos días.

Función mensual que los Cofrades Carmelitas, asociados en la Semana Devota dedican a su querida Madre la Virgen del Carmen en la iglesia de los Padres Carmelitas Descalzos de Pamplona.

Mañana domingo, a las cinco y media de la mañana, Misa de Comunión general a la que se suplica asistan todos los asociados con el escapulario exterior, para recibir el Pan de los Angeles. Durante ella se cantarán varios motetes.

Por la tarde, a las cinco y media, empezará la función con exposición de S. D. M. y acto continuo estación al Santísimo Sacramento, Rosario, plática, reserva y procesión a la cual deberán asistir todos los que pertenecen a la Semana Devota con el escapulario exterior, según lo prescribe el Reglamento.

La plática de la función está a cargo del R. P. Augusto de la Cruz.

Dolor de cabeza, jaquecos y dolor nervioso, se calman con *Valerolina Monreal*, más eficaz que la antipirina é inofensiva.

Pamplona: Marquina, Aguinaga y farmacias. 25—10 (a)

De Alfoante, donde ha pasado el invierno, ha marchado a Tafalla nuestro querido amigo don Martín Salvador.

En el teatro principal se celebrará por la noche una función de gala y por la tarde, a las cinco, una velada en el Ateneo.

Visita de pasados

Las autoridades judiciales han girado hoy la visita de reglamento a los penados por esta Audiencia.

La fiesta del trabajo

En Vitoria ha pasado desapercibida la fiesta del trabajo, como de costumbre.

El corresponsal.

Correspondencia administrativa

Tafalla.—D. V. C., recibida y cobrada letra de 74 pesetas 15 céntimos.

En el teatro principal se celebrará por la noche una función de gala y por la tarde, a las cinco, una velada en el Ateneo.

Visita de pasados

Las autoridades judiciales han girado hoy la visita de reglamento a los penados por esta Audiencia.

La fiesta del trabajo

En Vitoria ha pasado desapercibida la fiesta del trabajo, como de costumbre.

El corresponsal.

Correspondencia administrativa

Tafalla.—D. V. C., recibida y cobrada letra de 74 pesetas 15 céntimos.

En el teatro principal se celebrará por la noche una función de gala y por la tarde, a las cinco, una velada en el Ateneo.

Visita de pasados

Las autoridades judiciales han girado hoy la visita de reglamento a los penados por esta Audiencia.

La fiesta del trabajo

En Vitoria ha pasado desapercibida la fiesta del trabajo, como de costumbre.

El corresponsal.

Correspondencia administrativa

Tafalla.—D. V. C., recibida y cobrada letra de 74 pesetas 15 céntimos.

En el teatro principal se celebrará por la noche una función de gala y por la tarde, a las cinco, una velada en el Ateneo.

Visita de pasados

Las autoridades judiciales han girado hoy la visita de reglamento a los penados por esta Audiencia.

La fiesta del trabajo

En Vitoria ha pasado desapercibida la fiesta del trabajo, como de costumbre.

El corresponsal.

Correspondencia administrativa

Tafalla.—D. V. C., recibida y cobrada letra de 74 pesetas 15 céntimos.

EL 2 DE MAYO

Los festejos de hoy

A primeras horas de la mañana y en la misma forma que por las fiestas de San Fermín, las bandas de música, cornetas y tambores de la guarnición, recorrerán las calles tocando alegres dianas.

A las nueve de la mañana saldrán los gigantes y cabezudos con las gaitas y quinzanas del país; disparándose durante la mañana gran número de cohetes y voladores.

A las diez y media se celebrará en la Catedral una solemne función religiosa de funeral a la que asistirán todas las autoridades, corporaciones y jefes y oficiales de la guarnición francesa de servicio.

Se interpretará la Misa de Requiem de Esclava.

A este acto asistirá también un piquete con armas compuesto de un oficial, un sargento, un cabo y 20 soldados por cada uno de los Cuerpos de Infantería, Caballería y Artillería de esta Plaza.

A las doce menos cuarto las tres músicas, tambores y cornetas de los Regimientos de infantería se encontrarán en el sitio de la Plaza del Castillo comprendido entre la fuente y la carretera del teatro, para bajo la dirección del músico mayor de Constitución ejecutar reunidas el himno del maestro Chueca titulado «El 2 de Mayo» cuando las autoridades é invitados se encuentren en la terraza del teatro, la cual ha sido engalanada convenientemente.

La música de la Constitución dará un concierto musical hasta la una.

A las cinco en punto de la tarde se celebrará en el Teatro Gayarré la gran matinee de gala organizada por las autoridades locales, poniéndose en escena la comedia en dos actos de los hermanos Quintero «El nido» y estreno del episodio histórico en un acto de doña Rosario Acuña «El amor a la Patria».

Por último la banda del Regimiento de América interpretará el paso-doble de Chueca «El 2 de Mayo».

Nuestra información

Conferencias telefónicas

De la región

Alava

Vitoria 1.º (8 noche), Festejos públicos

En la sesión que esta mañana ha celebrado el Ayuntamiento se ha aprobado el programa de festejos propuesto por el Alcalde para solemnizar el Centenario de la guerra de la Independencia.

A las diez y media se celebrarán en la Catedral solemnes honras fúnebres a las que asistirán las autoridades, el elemento militar y el Ayuntamiento en Corporación.

Terminado el acto religioso, se trasladará el Ayuntamiento al cementerio de Santa Isabel para depositar una corona en la tumba del general Alava.

Las músicas militares ejecutarán conciertos en la Florida y en la Plaza Nueva por la mañana y por la tarde y por la noche la banda de Santa Cecilia en la Plaza Nueva.

En el teatro principal se celebrará por la noche una función de gala y por la tarde, a las cinco, una velada en el Ateneo.

Visita de pasados

Las autoridades judiciales han girado hoy la visita de reglamento a los penados por esta Audiencia.

La fiesta del trabajo

En Vitoria ha pasado desapercibida la fiesta del trabajo, como de costumbre.

El corresponsal.

Guipuzcoa

San Sebastian 1.º (9 noche), Centenario glorioso

Hoy han comenzado las fiestas para conmemorar el centenario de la guerra de la Independencia.

A las nueve de la mañana se han repartido en el Ayuntamiento bonos entre los necesitados y se han disparado cohetes.

Mañana a las once se celebrará una misa de Requiem, a la que asistirán las autoridades y representaciones militares, se colgarán los balcones, habrá concierto musical al mediodía en el boulevard y por la noche el elemento militar celebrará una velada patriótica en el teatro-circo.

Una misa

En el teatro circo han celebrado esta mañana un mitin los socialistas.

Los oradores abogaron por la solidaridad obrera.

El orden ha sido completo. En todas partes se ha trabajado como de costumbre, no habiéndose notado en esta población la llamada fiesta del trabajo.

Sesiones provinciales

Hoy se ha inaugurado en la Diputación el período semestral de las sesiones provinciales.

Vizcaya

Bilbao 1.º (10,20 noche)

La Bolsa

He aquí el resultado de la cotización de hoy:

Resineras, 134'50. Sierra Menora, 87. Calas, 101.

La fiesta del trabajo

Desde las primeras horas de la mañana ha comenzado a notarse alguna animación en las calles con motivo de la fiesta del trabajo.

Grupos de obreros han recorrido las calles en actitud pacífica y por la tarde a las tres se ha celebrado la manifestación obrera, a la que han asistido unos 800.

La manifestación, precedida de una banda de música, se ha dirigido al Gobierno civil, haciendo entrega al gobernador del pliego en el que la clase obrera expone sus pretensiones.

En el acto la música ejecutó la Internacional y un orfeón cantó una letra alusiva al acto.

A las cuatro y media se han dirigido los obreros a la Casilla, donde han celebrado la gira, amenizada por la banda de música.

No han ocurrido incidentes de ninguna clase y en muchos talleres y fábricas y todos los comercios se ha trabajado como de ordinario.

El señor Maura

Esta mañana ha llegado a Orduña el presidente del Consejo de ministros don Antonio Maura.

El objeto de su viaje es el de visitar a una hija suya que tiene educando en un colegio de Irlandesas en Francia.

En efecto, el señor Maura al poco rato de su llegada ha salido en automóvil acompañado de los señores Ibarra y Berjú.

Una desgracia

En las canteras que el señor Arriño tiene en Luciana ha ocurrido esta mañana una fatal desgracia al explotar un barreno.

Los cascotes de tierra y piedra alcanzaron al obrero Juan Fernandez, el cual murió casi instantáneamente a causa de las gravísimas heridas recibidas.

El infeliz obrero deja mujer y cuatro hijos.

Su cadáver fué recogido por el juzgado, que comenzó en seguida a instruir diligencias.

Madrid

Primera conferencia

Madrid 1.º (6 tarde)

El señor Maura

Según noticias de Miranda de Ebro, ha pasado por aquella estación el señor Maura.

El jefe del Gobierno va a ver a una hija suya que está en un convento.

La fiesta de hoy

El festival militar de hoy ha resultado brillantísimo.

Es indudable que el resultado de la fiesta ha sido mayor, más espléndido del que se esperaba.

Desde primeras horas de la mañana había numerosísimo público en la Plaza de Oriente, en la Plaza de la Armería y en todos los alrededores de Palacio.

El relevo de la guardia de Palacio se llevó a cabo con mucha solemnidad.

Todas las bandas militares asistieron al acto.

Los Reyes presenciaron el relevo desde uno de los balcones del régio alcazar.

diría, y esta última noticia procedía de los ministros.

Hoy ya se sabe que el Rey ha dispuesto presidir mañana la procesión cívica.

La noticia ha sido recibida con muestras de júbilo, pues es indudable que la presencia del Rey dará realce a la fiesta.

Otros asuntos

El nuevo Obispo de Ciudad Rodrigo Roma.—S. S. el Papa ha aceptado el nombramiento de Obispo de Ciudad-Rodrigo hecho a favor del señor don Ramón Barberá.

S. S. se encuentra completamente restablecido de su indisposición.

Según afirma «El Liberal» en su número de hoy, cada vez son mayores las diferencias entre liberales y demócratas.

Parece que la unión se hace imposible.

La fiesta obrera

En Madrid se ha celebrado la fiesta obrera del primero de Mayo con menos esplendor que en los pasados años.

Después de la manifestación peroró el señor Iglesias y despotricó contra el Gobierno y contra la fiesta patriótica del Dos de Mayo.

En casi todas las fábricas y talleres se ha trabajado.

En Barcelona

La fiesta del primero de Mayo se ha celebrado sin que haya ocurrido nada de particular.

Huelgan algunos obreros.

Bolsa de Madrid

COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA

Table with 3 columns: Item, Price, and Date. Includes items like Denda perpetua, Idem fin próximo, etc.

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior a 83'12, el Id. Fin próximo a 00'00, los francos a 14'60, las libras a 28'76 y el amortizable a 101'85.

MENCHETA.

Las fiestas de Zaragoza

(POR TELÉFONO) Zaragoza 1.º (9 noche)

Es imposible dar una idea de la extraordinaria animación que reina en toda la capital.

Han venido millares de forasteros. Los gigantes y los cabezudos han recorrido las calles y han sembrado alegría y animación por todas partes.

El Príncipe don Carlos, el ministro de Fomento, el vizconde de Eza, y demás personajes que componen la representación oficial han oído misa que celebró el Excmo. Sr. Arzobispo.

Después visitaron La Seo, y a continuación los cuarteles.

Se ha celebrado con gran solemnidad la inauguración de la exposición franco-española.

Además del Príncipe don Carlos y del elemento oficial han asistido el señor Arzobispo y los señores Obispos de Jaca, Tarazona y Teruel.

Pronunciaron elocuentes discursos el Arzobispo, el señor Paraiso y el señor González Besada.

El ministro de Fomento pronunció un discurso muy patriótico.

Dedicó grandes elogios al Gobierno actual y al anterior, por sus trabajos de organización de estos festejos, a la prensa, a los obreros, a todos cuantos han puesto sus manos y sus deseos en tan patriótica obra.

El príncipe don Carlos dijo que llevaba la representación de S. M. el Rey, que S. M. se une con todo el entusiasmo de su alma a estas fiestas y visitará Zaragoza.

Terminó declarando abierta la Exposición hispano-francesa.

Terminado el acto el príncipe visitó las obras de la Exposición.

Como durante todos los días de fiesta sucesivos, el de hoy ha comenzado con disparos de bombas reales y exhibición de gigantes y cabezudos por las calles y plazas.

La jira escolar patriótica al parque de Pignatelli que ha de celebrarse mañana, constituirá una nota por demás simpática y alegre.

ral se ha celebrado el espléndido banquete con que los jefes de este cuerpo de ejército han obsequiado al infante don Carlos.

Este muéstrase encantado de las cariñosas demostraciones de afecto que en Zaragoza ha recibido.

Por la tarde ha emprendido el infante su viaje de regreso a Madrid, habiéndosele tributado una entusiasta despedida.

El día ha transcurrido en medio de la animación más extraordinaria.

El circo taurino se ha visto concurridísimo en su primera corrida de fiestas.

La corrida ha resultado soseca. Los benjumea han sido algo flojos, y tanto Bombita como Machaco, se han limitado a salir del paso.

El balance semanal del Banco de España, formado hoy, arroja las siguientes diferencias, comparado con el de la anterior semana:

En las cuentas corrientes hay una disminución de 9.686.438 pesetas.

La de oro ofrece un aumento de 241.881.

La de plata ha tenido también aumento de 119.724.

En la de billetes hay un aumento de 1.148.375.

Y en el efectivo del Tesoro la cifra se ha elevado en 4.085.431.

El gobernador civil de Madrid ha recibido la visita de una comisión del gremio de taberneros, la cual ha reiterado a dicha autoridad la súplica de que se permita a dichos industriales la apertura de sus establecimientos en domingo.

El gobernador ha contestado que él no puede prescindir de la aplicación de las disposiciones del Gobierno y de hacerlas cumplir; por lo cual la petición de los taberneros debe ser dirigida al ministro de la Gobernación.

Los generales, jefes y oficiales de la guarnición de Madrid irán mañana a depositar una flor sobre la estatua del heroico teniente Ruiz.

Esta tarde ha estado en el Congreso el Alcalde de Madrid conversando con el señor Dato sobre la fiesta de mañana y enterándole de los detalles relativos a la procesión cívica.

En la iglesia de San Francisco el Grande se han ultimado los preparativos de la solemnidad religiosa que ha de dedicarse mañana a la memoria de los héroes de la Independencia.

Continúa siendo tema de conversación en los círculos políticos el disgusto, real ó supuesto, entre el señor Montero Rios, don Amós Salvador y el duque de Veragua.

Los liberales califican de fantasía lo que se dice sobre el particular, y aseguran que la actitud del señor Montero Rios se debe exclusivamente a su falta de salud.

El juzgado que entiende en el proceso del abogado Zabala con motivo de la sustracción descubierta en la Caja de Depósitos, ha dictado auto de procesamiento contra el mismo por la falta de 35000 pesetas pertenecientes al hijo de su amiga Carmen Ferrer, el cual es hoy cadete.

El Correo Español publica un telegrama de D. Carlos de Borbón dirigido al señor Barrio y Mier.

En ese despacho dice D. Carlos que se asocia a la celebración del centenario de la Independencia de España, celebrando sus grandezas pasadas, lamentando sus desventuras presentes y anhelando el hermoso porvenir que merece.

El ya famoso presupuesto de cultura formado por el Ayuntamiento de Barcelona preocupa a los solidarios, los cuales es posible que adopten algún acuerdo relativo a ese asunto.

El Cheque de trenes.—Viaje de Maura.—Un robo.—Incidente sensible.

Valencia.—En Benicarló ha ocurrido un choque de dos trenes de mercancías, quedando 18 vagones destrozados.

La causa del accidente ha sido la equivocación sufrida por un factor, que ha dado salida a un tren, olvidando que estaba otro en el trayecto que aquél iba a recorrer.

Bilbao.—El señor Maura ha pasado por Orduña.

Jaen.—Cerca de Linares le han robado a Bleuvenida una maleta que contenía, además de ropas, dinero y alhajas.

Sevilla.—En el festival celebrado en la plaza de toros ha causado penosa impresión el hecho de que los catalanes no se descubrieron y permanecían indiferentes ante el paso de la bandera española durante el desfile.

Ese proceder ha contrastado con el de los demás grupos regionales, que han saludado a la bandera catalana lo mismo que a todas las demás.

París.—Según noticias de Mauritania, los santones predicaban la guerra santa contra los franceses.

Los kabileños sorprendieron a un

destacamento y degollaron a todos sus individuos, entre ellos dos sargentos, y al alférez que lo mandaba, le hirieron gravemente dejándole por muerto.

Contra los cristianos Paris.—Despachos de China dan cuenta de grandes incendios y otros actos de persecución, que los indígenas cometen contra los cristianos.

Volcanos Telegramas de Italia dan noticia de que se hallan en erupción el Etna, el Vesubio y otro volcán.

En las comarcas contiguas a ellos existe gran alarma.

Lisboa.—El día 6 del mes actual se verificará la coronación del rey D. Manuel en el Parlamento.

El día 3 llegará a la escuadra inglesa. También vendrán a este puerto los buques españoles «Vasco de Gama» y «Carlos V.»

De París y Londres telegrafían que los socialistas han celebrado su fiesta del 1.º de Mayo en la forma de costumbre, sin ocurrir ningún incidente.

Despachos telegráficos recibidos de Lisboa comunican estas noticias.

El zapatero cuyas manifestaciones acerca del reglido han motivado la detención del doctor Macedo Braganza y de Mendez Almeida, ha revelado que el doctor Macedo le ofreció, cien mil reis si lanzaba una bomba al coche real.

Con tal motivo fueron sometidos a un careo el zapatero y el doctor Macedo.

Este, al oír la denuncia hecha por aquél, se puso furioso, sufriendo un fuerte ataque congestivo cerebral.

Mendez ha sido incomunicado. Los republicanos dicen que las denuncias del zapatero son efecto de la envidia.

Se necesita un ajustador mecánico para la fábrica de Cemento Portland de Olazagutia (Navarra).

El sueldo asignado es el de 2500 pesetas anuales, casa, luz y carbón.

Serán preferidos los que tengan conocimientos de electricidad.

Las solicitudes deberán dirigirse a las oficinas de la Sociedad Anónima «Cementos Portland» en Pamplona, para el 15 del corriente.

Intul solicitar la plaza sin buenas referencias.

Se alquila una buena en la calle Zapatería 39. Darán razón Valencia 36, piso tercero.

Como de costumbre, desde mañana domingo se vende en kiosko del bosquecillo de la Taconera, la renombrada agua del batueco; los precios como de costumbre.

Por dimisión del que la desempeñaba se encuentra vacante una plaza de Médico-Cirujano titular para la asistencia a doscientas cincuenta familias pobres, con el sueldo anual de mil pesetas, pagadas por trimestres vencidos de fondos municipales.

Además el profesor quedará en libertad para contratarse con los vecinos pudientes.

Las condiciones para dicho servicio titular, se hallan de manifiesto en la Secretaría de este municipio.

Los aspirantes que deberán ser Doctores o Licenciados en Medicina y Cirujía, presentarán sus solicitudes documentadas al Alcalde que suscribe en el plazo de 15 días, advirtiéndole que el agraciado podrá dar principio a ejercer el cargo inmediatamente.

Plazo 80 de Abril de 1908.—El Alcalde, Eloy Andrés.

Hace falta uno en la Sustrería moderna de Tafalla. Para más detalles dirigirse a su propietario don Crispin Zapatería.

Para comprar brochas de blanquear, pinceles, cepillos para ropa, sombreros, lustre y de suelo, escobones, plumeros que venden los Sucesores de A. Lopez, General Moriones, 12, droguería.

Se han recibido devocionarios, medallas y rosarios en oro y plata, coronas, recordatorios, pulseras, collares, é infinitad de objetos para dicho acto.

Selecciona colección en cinturones, monederos, tarjeteros y abanicos de señora y caballero.

Completo surtido en bisutería fina, objetos de fantasía, de servicio de mesa y viaje propios para regalos. Papel de cartas y sobres de París y Berlín.

Casildo Iriarte, Pozo-blanco, 24 y 26, Pamplona.

El más antiguo en Navarra, dedicándose desde hace veinte y nueve años en esta ciudad. Facilito pasajes para todos los puertos conocidos del Extranjero a precios los más baratos que se conocen y nadie ofrecerá más garantías que esta casa.

Dirigirse Zapatería 36 y Mayor 196. DOMINGO ARETEGUIA. Encargado en Estella, Adrian Zusa. Calle de Sancho Altes Chacabuco 514.

CREDITO NAVARRO

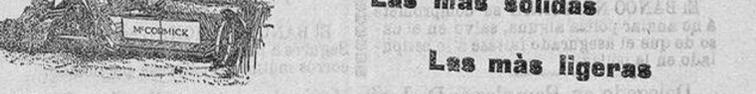
SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1864.—CAPITAL 6.000.000 PTAS.

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCCURSALES DE Tudela, Elizondo y Estella

Compra y venta de Valores.—PRESTAMOS Y CUENTAS DE CREDITO, con garantía de Fondos Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS, de letras sobre plaza, de pagarés con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y BONS DE POSTE.—Prestamos hipotecarios.—Giros y negociaciones de letras.—CHEQUES, sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia.—Cuentas corrientes a la vista con interés de 1 por 100 anual.—Imposiciones a plazo de tres a seis meses y 1 y 1/2 por 100 de interés anual; de seis a nueve meses, 2 por 100 idem; de nueve a doce meses, 2 y 1/2 por 100 idem y a un año 3 y 1/2 por 100.

SEGADORAS MC. CORMICK

Las más perfectas Las más sólidas Las más ligeras



Música, Arellano y C. Sucesores de Huici, Música y Compañía Chinchilla, 2, Pamplona.—Coso, 135, Zaragoza

EL MILAGRO del Dr. RENAUD

Remedio único positivo é infalible contra la tisis. El mejor reconstituyente del mundo y de resultados inmediatos. Adoptado en el Hospital de Santa Cruz, de Barcelona.

En venta, don Valentin Marquina, calle Nueva, 1, Pídanse prospectos.

Arilla, Garcia y C.ia Pamplona

Depósito exclusivo de pianos RONISCH, de Dresden (Alemania), GORS KALLMANN, de Berlín, RAYNAUD FRES, de París.

Pianos ELLINGTON, de Cincinnati (Estados Unidos de América.) Armoniums HAMILTON-ALEXANDRE-RODOLPHE. Aparato pianista IDEAL (puede tocarse el piano con él sin saber música.)

Violines, guitarras, bandurrias, mandolinas, laudes, acordeones, etc. Instrumentos para banda de todas clases. Ventas al contado y a plazos. ACADEMIA DE ARMONIA Y COMPOSICION é instrucción dirigida por notables profesores. SE DAN LECCIONES por correspondencia.

Anuncios recomendados



El mejor, más higiénico y más económico para el lavado de toda clase de ropas. Se vende exclusivamente en trozos de medio kilo. Pídanse en todas partes, exigiendo la marca estampada en el trozo. Fabricación especial de la Sociedad Antigua Jabonera, Tapia y Sobrino, Bilbao. Imp. 180-127

"La Rosario,"
Fábrica de yesos movida por electricidad en Abiltas (Navarra).
Los yesos de esta fábrica no necesitan recomendarse. Testimonio público son las obras con ellos ejecutadas, entre ellas, las escuelas y hospital de Villafranca. La clase, finura y precio no tienen rival. Precio: Cada diez mil kilos sobre vagón estación Cascante 105 pesetas. Los diez mil kilos son 45 cahices de 8 robos cada cahiz. En fábrica 2 pesetas cahiz (290 a 230 kilos.) Diríjase para pedidos y detalles al señor encargado de la fábrica "La Rosario" en Abiltas (Navarra). —12

Herrero Hace falta uno que sepa su obligación en la herrería de don Nicolás Jimenez, vecino de la ciudad de Cascante. 6-3

Recaudador de contribuciones
El Ayuntamiento de Villafranca de Navarra, autorizado oportunamente por la Excm. Diputación, ha resuelto proceder al arriendo de la recaudación de los repartimientos de contribuciones y otros que hayan de girarse durante el año actual y el inmediato de 1909, bajo la forma de proposición a pliego cerrado ó con entera sujeción a las condiciones establecidas que se hallan de manifiesto en la oficina municipal.
Las proposiciones podrán hacerse del modo ya indicado, desde el día de la fecha hasta las diez y ocho horas del quince del inmediato mes de Mayo, entregándolas en la oficina municipal.
Villafranca 29 de Abril de 1908.—Con acuerdo del Ayuntamiento, Manuel P. de Enlate, secretario. 3-2 (a)

Yrazu y Compañía
BANCA
Calle Moreno, 967, Buenos-Aires
Esta antigua casa, además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América, siendo su único representante en España y Francia, don Antonio Iriarte, de Tolosa (Guipúzcoa) a quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajosas.
Representante en Pamplona don Miguel Iriarte, calle Belava, número 80. 90-5

Se desea vender una vaca lechera de buena raza sin ternera de ocho a nueve años; de 22 a 24 pintas diarias. El que desee comprarla diríjase a José Tellería, Alsasua. 3-3

Venta de molino Se vende el molino llamado de Arruz, sito en jurisdicción de Muguro. Las proposiciones de compra se dirigirán al que suscribe en el término de 20 días.
Arruz (valle de Larraun) 28 de Abril de 1908.—Juan Miguel Echarri. 3-3

Arriendo de bajera Se arrienda la bajera de la casa núm. 75 de la calle de los Descalzos. Informarán calle de San Nicolás núm. 60 cuarto piso. 4-2

Molinero con bastantes años de práctica, para piedras se ofrece uno; diríjase a Julio Calleja, en Arguedas (Navarra). 4-3

ESTABLECIMIENTO
en Pamplona
PASEO DE VALENCIA, 28



Máquinas SINGER Y WHEELER & WILSON para coser
Exclusivas de la COMPAÑIA SINGER DE MAQUINAS PARA COSER
Todos los modelos a más 2,50 semanales. Pídanse el catálogo ilustrado que se da gratis. Máquinas para toda industria en que se emplee la costura.—Se ruega al público visitar nuestros establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, retices, matices, punto vainica, etc., ejecutados con la máquina DOMESTICA BOBINA CENTRAL, la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.
ESTABLECIMIENTOS EN TODAS LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE ESPAÑA



ESTABLECIMIENTO
EN LA PROVINCIA DE NAVARRA
Tudela
GAZTAMBIDE, 9

AGUA DE LOECHES

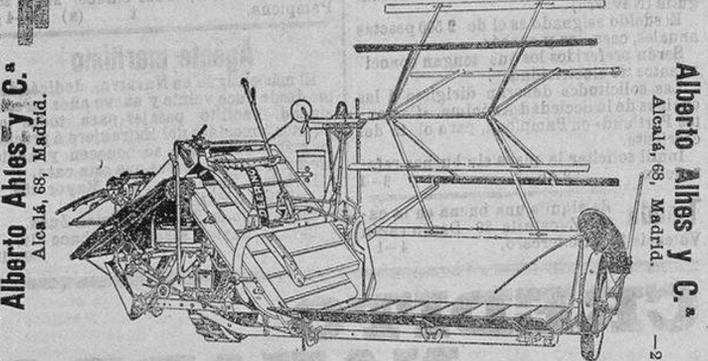
PURGANTE Y CURATIVA

Antiparasitaria, antihéptica, antisifilítica, antiscrofalosa, antibiliosa y reconstituyente. Cien años de uso general. Siempre ha obtenido las más altas distinciones en cuantas Exposiciones ha concurrido y su comercio con sus similares nacionales y extranjeras, en la París de 1884, se la consagró el

Unico gran diploma de honor

EL AGUA NATURAL de LA MARGARITA EN LOECHES, a la que convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión de tila, mansanilla ó flor de malva dar sus virtudes anti-sépticas y depurativas asegura LA SALUD A DOMICILIO y es insustituible para la curación de la obesidad, diabetes, infartos del hígado, erisipela, catarros gástricos é intestinales, gota y reumatismo, sífilis, apendicitis y enfermedades propias de la mujer.
Su ABUNDANTISIMO CAUDAL DE AGUA, aumentado recientemente con las obras que acabau de hacerse, permite tener abierto un gran Establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completan las curaciones y curadas con el uso del agua en bebida.
El Agua embotellada no pierde sus virtudes aunque se conserve largo tiempo. Los corchos de las botellas van sellados. Venta en todas las farmacias y droguerías, y en el Depósito Central.—Jardines, 18 bajos.—MADRID.

Casa especial de maquinaria agrícola de las mejores marcas



Atadoras New-Ideal Deering; más de 3.500 vendidas en España.
Un 50 por 100 de economía en el atado con hilo en bobinas patente. Más solidez, menos tracción, menos desgastes que todas las conocidas garantizando su perfecto trabajo. No comprar sin saber precios y condiciones.—Mecánicos y piezas de repuesto en distintos puntos de la región.—Maquinaria agrícola y viti-vinicola.
Sucursal en Tafalla: CADARSO número 14.

BANCO NACIONAL

Compañía de Seguros sobre enfermedades, imposibilitación, parto de mellizos, y defunción.
Constituida y domiciliada en Barcelona, calle Mendizabal, núm. 8

Las enfermedades se abonan por todo el tiempo de su duración, excepto las de cirugía menor que tienen tiempo limitado.
Pueden los asegurados presentar nueva baja, después de cualquier enfermedad, desde el día siguiente de presentada el alta de la enfermedad anterior.
El BANCO NACIONAL se compromete a no anular póliza alguna, salvo en el caso de que el asegurado faltase a lo estipulado en la póliza.
Delegado en Pamplona: D. José María Lacunza, calle San Lorenzo, 28 primer piso.

El Eco de Navarra se halla de venta:
En Madrid: Kiosko de don Patricio Llan, frente al café de Fornos.
En Bilbao: Kiosko del Aranal de Mari García.
En San Sebastián: Librería de Hijas de Aramburu y Biblioteca de la Estación.
En Vitoria: Kiosko del señor Alonso Plaza de Bilbao.
En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45.
En Zaragoza: Kiosko de don Antonio García, Plaza de la Constitución.
En Tolosa: casa de Miguel Garate, Plaza de Verdura.

Línea de trasatlánticos españoles
DE PINILLOS IZQUIERDO Y C.
Unica línea mensual de vapores españoles
Salidas de Pasajes el día 4 de cada mes.
Servicio regular desde el puerto de Pasajes al Brasil, Montevideo y Buenos-Aires, con escala en Cádiz.
Salida del 3 de Mayo por el vapor MIGUEL M. PINILLOS, que llevará la carga y pasaje para el nuevo y grandioso trasatlántico

Barcelona
Cámaras lujosísimas con 3.ª clase preferente sobre cubierta.
Los pasajeros de 3.ª ordinaria irán en amplios locales, alumbrados eléctricamente. Pan fresco y vino en todas las comidas en mesas. Asistencia médica gratuita.
PASAJE DE 3.ª CLASE
A BUENOS AIRES 175 pesetas
Se admite carga con conocimiento directo desde Pasajes para Las Palmas, Tenerife y Puerto Rico.
Para fletes é informes, diríjase a su consignatario don Julian de Salazar, en Pasajes: Buena Vista, 7, ó en San Sebastián, Plaza de la Alameda, 4, escritorio.
DEPOSITO DE CARBONES.—SEGUROS DE BUQUES Y MERCANCIAS.

VINO AROUD
CARNE-QUINA-HIERRO
elmas reconstituyentes soberano en los casos de: Clorosis, Anemia profunda, Malaria, Menstruaciones dolorosas, Calenturas. Calle Richelieu, 102, París.—Todas Farmacias.

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados ó sean 4 de Enero, 1 y 29 Febrero, 28 Marzo 25 Abril, 23 Mayo, 20 Junio, 18 Julio, 15 Agosto 12 Septiembre, 10 Octubre, 7 Noviembre y 5 de Diciembre, directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean 21 de Enero, 18 de Febrero, 17 Marzo, 14 Abril, 12 Mayo, 9 Junio, 7 Julio, 4 Agosto, 1 y 29 Septiembre, 27 Octubre, 24 Noviembre y 22 Diciembre, haciendo las mismas escalas que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.
Línea de Cuba Méjico.—Servicio mensual a Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.
Línea de New-York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Genova el 31 de Napoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 29 y de Cádiz el 30 directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova.
Línea de Venezuela Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11, el 13, de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón. Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina con el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasajes y carga con billetes y conocimientos directos. También en g'a para Maracaibo, Caripano, Cero, Guayana y Trinidad con trasbordo en Curacao.
Línea de Buenos-Aires.—Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos-Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos-Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.
Línea de Canarias.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, y de Cádiz el 22 directamente para Tanger, Casa Blanca Mazagan, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno a Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
Línea de Fernando Poo.—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental del África y Golfo de Guinea. Regresan de Fernando Poo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que a la ida, para Cádiz y Barcelona.
Línea de Tánger.—Salida de Cádiz: lunes, miércoles y viernes, para Tanger, con extensión a los puertos de Algeciras y Gibraltar.
Salidas de Tanger: martes, jueves y sábados para Cádiz.
AVISOS IMPORTANTES
Rebaja en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 50 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 de Abril de 1904, publicado en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.
Para precios y condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego.

Sillarias de tapicería
de todas clases
¡¡¡GRAN GANGA!!!
de sillarias de sala de todas clases en la tapicería de la calle Curia número 25, taller; se darán por la tercera parte de su precio. 20-20

Segadoras Atadoras Mc. Cormick, Guadañadora Pardo, se venden, totalmente reparadas, como nuevas. Se cedon dos carros, llanta ancha y estecha recién atrantadas y en buen uso. Informes, Mariano San Juan, Lerín. 8-2

VALORES DE NAVARRA

CONTACION DE AÑOS	PRECIOS
Deuda provincial al 4 por 100	102.50
Deuda municipal al 4 por 100	102.50
Crédito Navarro.	80
La Papelera Española	146
Fábrica del Elda (Vera)	146
Idem Id. Obligaciones al 5 por 100	146
La Vinícola (Campanas)	146
Fábrica Nascánica Pamplonesa.	146
Mercadería de Betula	146
Agua de Arria.	146
Las 4000.	146
Las 4000, 1.ª serie liberadas	146
Id. 2.ª serie 10 por 100 desamortizadas	146
Electricidad Pamplonesa	146
La Vasconga	146
Idem completamente liberadas.	146
Electricidad Bidasoa.	146
La Actividad, acciones de 100 pes.	146
Id. de 1898 1.ª serie 10 por 100 desam.	146
Electricidad Iruia	146
La Vasconga	146
Agua de Barinda y Bellocain	146
Asuñereta de Marcella	146
Asuñereta de Tudela.	146
Electricidad de Kelles	146
Electricidad Tudelana	146
Electricidad Industrial Española	146
La Industrial Sanabazina	146
Electricidad de Sanabazina	146
Arguñona	146
Generators Portland (Olmagueza)	146
La Regeneración, acciones de 500 pesetas liberadas.	146
Id. de 500 pes. 10 por 100 desamort.	146

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—Campana 14—2.º.
San Lorenzo.—Casa Parroquial.
San Nicolás.—San Antón 19—2.º.
San Juan Bautista.—Navarrería 35, 3.º
San Agustín.—Javier 1—2.º.

ESTAFETA LOCAL

MERCADO DE CEREALES	Doble decálitro
Robo	—
Reales vellón	—
Trigo	24.00
Avena	11.00
Cebada	12.00
Fleza duras	17.00
Fleza suaves	15.00
Maíz	17.00
Alfalfa	18.00
Alceol	19.00
Alfalfa	16.00
Alfalfa	15.00

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteaayer 27.5
Id. mínima de ayer 9.2
Altura barométrica a las 4 de ayer 726.5
Español recorrido por el viento en 24 horas en kilómetros 43

BOLETIN DE PAMPLONA

Existencia del día de ayer:
De carne pendiente 26
De pescado 5
De fruta 5
Total 36

Boletín religioso

SANTORAL
Día 2 Sábado.—San Atanasio, Obispo.—Nació en Alejandria, siendo educado cristianamente por sus padres. Estuvo algún tiempo en el desierto al lado de San Antonio; pero llamado por el Obispo San Alejandro, le ordenó sacerdote y le hizo su secretario. Asistió al Concilio de Nicea, donde Arrio y su herejía fueron anatematizados y por los eminentes servidores que había prestado a la Iglesia fue nombrado Patriarca de Alejandria por muerte de San Alejandro. Como los secretarios de Arrio sabian que Atanasio era su más formidable enemigo, le persiguieron atrocemente hasta buscarle para quitarle la vida. Conociendo los fieles perfectamente la virtud sobresaliente de su Obispo, pidieron al Emperador Valente que le permitieran volver a su iglesia y habiéndose restituido a Alejandria después de muchos años de destierro, murió en paz a los setenta y nueve años, el 2 de Mayo del 373.

CULTOS
Oficio de San Atanasio con rito doble y color blanco.
En la Catedral.—A las 9 horas menores y misa.
A las 3 vísperas, completas, rosario, maitines y laudes.
En las Dominicas.—A las 5 y media exposición en Cuarenta Horas, y a las 7 novena a Santa Catalina de Sena.

CHARADAS
Remitida por «Cyrano»
(Diálogo infantil.)
—Adios, Victor ¿dónde vas?
—A jugar con esos chicos.
—¿Quieres venirme conmigo?
me voy a los caballicos.
—Pero no tengo dinero para podermos montar.
—No has caso que yo tengo y te lo podré prestar.
—Si; más luego han de salir por las calles los gigantes.
—¿Dos primeros! ¿que saldrán?
pues vamos a verlos antes.
—¿No has visto «prima tres cuarta»?
Lo he visto «prima dos» antes y no sé dónde ha marchado.
—Pues tengo un dos; que esperarlo.
—Bien, entonces hasta luego mas tarde ya nos veremos por delante los gigantes, ¿tercia cuatro? y yo andaremos.
Solución a las charadas del día 30.
Esperanto, Comedido, Amado, Estafador, Aventino, Medida, Opera, Adivino.
Han remitido soluciones exactas:
A la 1.ª, 2.ª, 3.ª, 4.ª, 5.ª, 7.ª y 8.ª. Linva-net.
A la 1.ª, 3.ª, 5.ª y 6.ª.—Dos guasonas gordas, Misa, La de los siete...
A la 5.ª, 6.ª, 7.ª y 8.ª.—Un súbdito del Kaiser.
A todas.—Cyrano, El capitán Baridán y Yo también.

Pasatiempos

TARJETA ANAGRAMA
Remitida por «Irunse-bat» y dedicada a las bellas soluciones.
D. Fermín Oiga y Casimira Urrula
Vera
Con las anteriores letras formar los nombres y apellidos de simpáticas señoritas de esta capital.